

# かわらばん

KAWARABAN

Vol.15, No. 9

2023.12

\*\*\* 情報カレンダー Information Calendar \*\*\*

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

\*1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

\* If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: 03-6440-0233 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

## しんりじちようしゅうにん し 新理事長就任のお知らせ



## Announcement of Appointment of New Chief Director

いっばんざいだんほうじんみなとくこくさいこうりゅうきょうかい とりかいく みこ  
一般財団法人港区国際交流協会では、鳥飼玖美子  
ぜんりじちよう こうにん しぶやめぐみ めいじがくいんだいがく  
前理事長の後任として、渋谷恵 明治学院大学  
きょうじゆ りじちよう しゅうにん  
教授が理事長に就任いたしました。

Minato International Association announced the appointment of Meiji Gakuin University Professor Megumi Shibuya to the position of Chief Director, replacing the retiring Dr. Kumiko Torikai.

## ★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ

## ★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

にほんご べんきょう じっさい はな きかい かた  
日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方は  
いがい おお わたし すたっふ たの  
意外と多いそうですね。私たち LCJスタッフと楽しく  
にほんご ま  
日本語でおしゃべりしませんか？お待ちしております！

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills. Please join us and enjoy chatting.

いつ: 2023年12月9日(土)

Date: December 9 (Sat), 2023

2024年1月13日(土)

January 13 (Sat), 2024

なんじ: 10時00分~12時00分

Time: 10:00-12:00

どこ: MIAオフィス

Place: MIA office

参加費: 無料(お金は いりません)

Participation fee: free



## ★ フィリピン共和国大使館訪問

## ★ Let's visit the Embassy of the Republic of the Philippines

にちじ ねん がつ にち きん  
日時: 2024年1月19日(金)

Date & time: January 19 (Fri), 2024

14時00分~16時00分

14:00-16:00

しゅうごうじかん じ ぶん じかんげんしゆ  
集合時間: 13時50分 時間厳守

Meeting time: 13:50 (Please be punctual)

ばしよ きょうわこくたいしつかん  
場所: フィリピン共和国大使館



Place: Embassy of the Republic of the Philippines  
(5-15-5 Roppongi; Minato-ku)

みなとくろっぽんぎ  
(港区六本木5-15-5)

Fee: ¥3,000 (¥2,000 MIA members)

さんかひ いっばん えん かいいん えん  
参加費: 一般3,000円 (MIA会員2,000円)

Capacity: First 40 people to sign up

ていいん めい せんちゃくじゆん  
定員: 40名(先着順)

もうしこ  
お申込みはこちらから

Please register from here!



★ コーヒーモーニング  
がいこくじん そうだんかい  
～外国人のための相談会～

がいこくじん そうだんかい にほん せいかつ こま  
外国人のための相談会です。日本の生活で困っている  
ことはありますか？MIA のメンバーの人たちと話しま  
しょう。MIA に来て、楽しくおしゃべりしませんか。

い つ： 2024年1月20日(土)  
10時00分～12時00分

※12月はありません。

ことば： 日本語、英語

どこで： MIAオフィス

参加費： 無料(お金は いりません)

予 約： 電話またはメールで申し込んでください。



★Coffee Morning

～Orientation to life in Japan～

This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay and enjoy chatting with Minato International Association members. We look forward to meeting you!

Date & time: January 20 (Sat), 2024  
10:00-12:00

\*No meeting in December

Language: Japanese, English

Place: MIA Office

Participation fee: free (*non-Japanese* only)

Reservations: Please contact us by phone or email.

とも かい  
みなとにほんご友だちの会



これは、日本人のパートナーと日本語で話す活動です。港区の活動です。  
日本語をたくさん話したい人、日本人と友だちになりたい人は、ぜひ参加してください。  
参加には登録が必要です。※日本語で日常会話ができる18歳以上の人に参加できます。

登録会の場所： 港区国際交流協会(みなとくこくさいこうりゅうきょうかい)

申し込み方法： メール([minatomo@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:minatomo@minato-intl-assn.gr.jp))

伝えること： 名前、ふりがな、国籍、携帯電話番号

港区との関係(住んでいる、仕事をしている、勉強をしている、その他)



FacebookとX(旧Twitter)で情報発信中!



港区国際交流協会 Minato International Association  
(<https://www.facebook.com/minato.international.association/>)



やさしいにほんごページ(港区国際交流協会/mia)  
(<https://www.facebook.com/mia.yasashiinhongo>)



港区国際交流協会(MIA:Minato International Association)  
([https://twitter.com/mia\\_minato](https://twitter.com/mia_minato))

「フオロー」&「いいね！」  
ぜひお願いします!

MIA 年末年始の休業

港区国際交流協会事務局は12月29日(金)から新年1月3日(水)まで年末・年始休業とさせていただきます。

良いお年をお迎えください!



The MIA Office will be closed from December 29 (Fri) to January 3 (Wed).

Season's Greetings and Best Wishes for a Happy New Year!



※かわらばんに記載のイベントの詳細は、チラシまたはホームページを見てください。

\*Please see the appropriate fliers or our website for further information on events in Kawaraban.